**PROJECT BASISVAARDIGHEDEN MODERNE VREEMDE TALEN**

**TAAL EN COMMUNICATIE**

LESPLAN: ¡Venga! ¡Claro! ¡Vale! - Spaanse alledaagse uitdrukkingen in interactie

DOELGROEP: Onderbouw vmbo/havo/vwo (leerjaar 2-3), niveau A1/A2 (ERK)

OPDRACHT: Leerlingen maken kennis met veelgebruikte Spaanse uitroepen en tussenwerpsels zoals "¡*venga!", "¡claro!", "¡vale!", "¡a ver!", "¡hombre/mujer!", "tío/tía", en "¡vamos!"*.

Ze leren de context, toon en culturele betekenis waarin deze gebruikt worden en oefenen hiermee in luisteropdrachten, dialogen, rollenspellen en cross-linguïstische vergelijking (translanguaging).

LEERDOELEN:

* De leerling herkent en begrijpt veelvoorkomende Spaanse informele uitroepen.
* De leerling gebruikt deze uitroepen correct in korte dialogen en rollenspellen.
* De leerling begrijpt de toon, functie en culturele context van deze uitdrukkingen.
* De leerling vergelijkt Spaanse uitroepen met vergelijkbare expressies in het Nederlands of andere talen.
* De leerling oefent spontane reacties in herkenbare situaties (mediatie en interactie).
* De leerling ontwikkelt digitaal en cultureel bewustzijn via audiovisueel materiaal en online communicatievormen.

KOPPELING KERNDOELEN:

* A1: Leerling ervaart rijke, betekenisvolle input in het Spaans (TikTok, YouTube, dialogen).
* A2: Leerling begrijpt auditieve, audiovisuele en schriftelijke input (luisterfragmenten, invuldialogen).
* A3: Leerling spreekt/schrijft in functionele context (rollenspel, sketch, vlog, emoji-poster).
* B1: Leerling vergelijkt Spaans met andere talen (taalbewustzijn, translanguaging).
* B2: Leerling reflecteert op eigen taalgebruik en leert strategieën (mediatie, peer-feedback).
* C1-C3: Leerling leert over cultuur, gedrag en taal in doeltaal (uitroepen en aanspreekvormen).

KOPPELING MET DE 'SCHIJF VAN VIJF' (WESTHOFF):

* Input: geluidsfragmenten, korte sketches, TikTok-video’s.
* Inhoudsgericht: betekenis en gebruik van uitroepen in context.
* Vormgericht: uitspraak, intonatie, herkomst van woorden.
* Output: rollenspel, vlog, mini-dialoog.
* Strategisch handelen: uitleg aan klasgenoten (mediatie), cross-linguïstische vergelijking.

KOPPELING MET DIGITALE GELETTERDHEID:

* Gebruik van Canva, Wordwall, Quizlet, Genially voor verwerking en uitleg.
* Analyse van TikTok/YouTube voor context en gebruik van uitroepen.
* Bewustwording van informele toon, emoji’s, mediagebruik in verschillende culturen.
* Online mini-onderzoekje: welke uitroepen gebruikt jouw favoriete Spaanstalige YouTuber of influencer?
* Creëer je eigen emoji-woordenboek van Spaanse uitroepen.

KOPPELING MET CULTUURBEWUSTZIJN:

* Spreekgewoonten vergelijken tussen Spanje en Latijns-Amerika (bijv. “¡vale!” vs. “¡bueno!”).
* Aandacht voor aanspreekvormen (“tío/tía”) en sociaal-culturele betekenis.
* Analyseer Spaanse TikTok-accounts en herken informele uitdrukkingen.
* Bespreek beleefdheid, toon, aanspreekvormen in Spaans t.o.v. Nederlands/Turks/Arabisch/Engels
* Reflectie: hoe zeggen wij dat in NL/Turks/Arabisch?

KOPPELING MET BURGERSCHAP:

* Communicatieve vaardigheden oefenen in context: reageren, luisteren, presenteren.
* Respect voor culturele diversiteit en nuance in taalgebruik.
* Samenwerken in tweetallen/groepjes en elkaars taaldiversiteit benutten.

LESOPBOUW (45 minuten):

1. Intro (5 min): TikTok/YouTube fragment met veelgebruikte uitroepen. Leerlingen luisteren en noteren wat ze herkennen.
2. Instructie (10 min): uitleg + etymologie van 7 uitroepen met gebaren, intonatie, emoji-ondersteuning.

Etymologie:

* *venga*: van het werkwoord *venir*, Latijn *venire* (komen)
* *claro*: uit het Latijn *clarus* (helder)
* *vale*: van *valere*, Latijn voor "kracht hebben", "waarde hebben"
* *vamos*: van *ir*, eerste persoon meervoud, Latijn *vadere* (gaan)
* *hombre*: Latijn *hominem* (mens, man)
* *tío/tía*: oorspronkelijk familiaal, nu informele aanspreekvorm, invloed uit omgangstaal
* *a ver*: letterlijk "eens kijken", gebruik stamt uit middeleeuws Spaans (Latijn *videre*)
1. Oefening 1 (7 min): match de uitdrukking met een situatie (papier of Wordwall).
2. Oefening 2 (8 min): invuloefening in korte dialogen (bijv. "-¡\_\_\_! No lo sé").
3. Rollenspel (10 min): tweetallen voeren dialoog met minstens 3 correcte uitroepen, improvisatie toegestaan.
4. Reflectie (5 min): leerlingen vergelijken Spaans met NL/EN/andere talen. Wat is universeel, wat niet?

WERKWIJZE:

* Activerend, speels en interactief (bewegend leren met gebaren en stem)
* Taalbewustzijn via translanguaging en etymologie.
* Digitale geletterdheid: gebruik van social media-fragmenten en quiztools.
* Differentiatie: keuze in outputvorm (vlog, sketch, poster)
* Veel visuele en auditieve input (gifjes, audiofragmenten, memes).
* Uitspraak en toon oefenen met klanknabootsing.
* Spiekkaart met uitroepen en betekenis.
* Mediatie: uitleggen van Spaanse uitdrukkingen aan anderstalige klasgenoten.
* Translanguaging: brainstorm vergelijkbare woorden of zinnen in andere talen.
* Cultuurbewustzijn: bespreek verschillen in aanspreekvormen ("tío/tía" voor vrienden, informaliteit).

DIFFERENTIATIE & UITBREIDING:

* Ondersteuning: zinnen met keuzemogelijkheid (meerkeuze), audio met transcript.
* Uitdaging: schrijf zelf een sketch of improviseer een scene met uitdrukkingen.
* Autonomie: keuze tussen vlog, sketch, dialoog of illustratie.

BRONNEN:

Werkbladen

* Matching oefening: uitdrukking\_context
* Invuldialogen
* Reflectieblad: wat zou jij zeggen in het Nederlands/Engels?
* Spiekkaart met betekenis + gebaar/intonatie

Digitale bronnen (interactief en visueel)

* PowerPoint/Canva: visuele uitleg per uitdrukking.
* YouTube Shorts / TikTok: zoek op "expresiones españolas + contexto"
* Video: "Palabras coloquiales en español" (ProfedeELE/ Dreaming Spanish).
* Wordwall interactief: https://wordwall.net/nl/resource/64882312
* Quizlet: https://quizlet.com/es/subject/expresiones-coloquiales-español/
* Genially interactief scenario: gesprek op straat/ in horeca/ in de klas.

EVALUATIE:

* Observatie tijdens rollenspel en klassikale interactie.
* Checklist: welke uitdrukkingen heb je actief gebruikt?
* Peer feedback bij gesproken opdrachten.
* Reflectie: wat valt je op aan spreekstijl in het Spaans t.o.v. het Nederlands?